

**Е.А. Чубина**

Российский государственный  
университет туризма и сервиса

## **РАЗВИТИЕ КУЛЬТУРНО-ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ- СЛОВЕСНИКОВ (В РАМКАХ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СПЕЦКУРСОВ)**

*Актуальные проблемы подготовки учителей-словесников  
в условиях модернизации российского образования*

Формирование будущего учителя-словесника как «человека в языке» требует пропорционально иного использования активных форм и методов обучения не только в рамках лекций и семинаров, но и спецкурсов.

Традиционно под спецкурсом понимается особая форма занятий по лингвистическим дисциплинам, имеющая своей целью обучение теории. (Чаще всего обучение в рамках спецкурса проходит в пассивном режиме: лектор сообщает студенту дополнительную информацию по проблемам, изложенным или намеченным ранее в обычных лекционных курсах. Используются при этом традиционные виды лекций).

Практико ориентированное обучение требует модифицированных спецкурсов. В этой статье представим фрагменты разработанного нами спецкурса «Русская фразеология в лингвокультурологическом аспекте» (40 ч.), спецкурса модифицированного, активного типа, с включением различных видов лекционных занятий (проблемных, бинарных лекций, лекций-провокаций, лекций-конференций), а также внутрилекционных и межлекционных практических вставок (в т.ч. проблемно-поискового, творческого характера.)

Фразеология выбрана не случайно. В лингвокультурном пространстве в роли «констант культуры» функционируют именно фразеологизмы, поэтому, на наш взгляд, целесообразно активнее использовать обучающий, развивающий и воспитательный потенциал фразеологии в процессе формирования языковой личности будущего словесника.

В спецкурсе несколько лекций читаются как бинарные лекции. Это разновидность чтения лекции в форме диалога двух преподавателей. Например, лекция «Архетипы в языке и культуре» читается совместно с преподавателем кафедры культурологии.

Нельзя не сказать и об использовании такого вида лекции, как лекция с заранее запланированными ошибками (лекция-провокация). Она рассчитана на стимулирование студентов к постоянному контролю предлагаемой информации. Так, в лекции «Отражение материальной культуры, исторического и бытового опыта русского народа в русской фразеологии» мы намеренно допускаем ошибку в интерпретации окказионального варианта фразеологизма *вот тебе, бабушка, и Юрьев день*, использованного в следующем контексте: «за последний год Чукотский АО по уровню жизни поднялся с 79-го места на 7-е!.. *Вот тебе, бабушка, и Абрамович*». Мы говорим о том, что здесь дается положительная характеристика действиям названного лица. На са-

мом же деле в вышеприведенном примере не учитываются культурные и исторические коннотации фразеологизма *вот тебе, бабушка, и Юрьев день*, в русском языковом сознании эта идиома ассоциируется с несбывшейся надеждой, разочарованием по поводу неосуществившегося.

Для осуществления углубленной научной подготовки студентов, с целью добиться усвоения материала на уровне переноса знаний, умений и навыков в ткань лекции вводились вставки типа практического занятия. Например, на внутрилекционных практических вставках для наиболее эффективного изучения фразеологизмов, в чье образное основание вовлекаются эталоны, были использованы различные упражнения — опознавательные, аналитические, классификационные, творческие.

Приведем примеры.

Упражнение № 1. Укажите фразеологические значения следующих эталонных сравнений и распределите их по тематическим полям: характеристика внешних качеств человека, характеристика внутренних свойств человека, интеллектуальные способности и интеллектуальная деятельность, речевая деятельность, чувство-состояние, поведение.

*Угрюмый (нелюдимый) как бирюк, разойтись (разминуться) как в море корабли, худой как щепка, злой как черт, глупый как сивый мерин, жить как кошка с собакой, задиристый как петух, черный как трубочист, упрямый как баран, ворковать как голубки, красивая как картинка, хитрый как лиса, храбрый как лев, ржать как лошадь, трещать как сорока, драть как сидорову козу, ревнивый как Отелло, тупой как пень, жирный как свинья.*

Проанализируйте характерное для русского человека метрически-эталонное видение мира на примере тематической группы «Характеристика внутренних свойств человека». К какому коду культуры восходит образное основание большинства идиом, составляющих эту группу? Почему?

Упражнение № 2. Установите соответствия между объяснением и фразеологизмом:

А) *Дрожать (трястись) как осиновый лист; дрожать как овечий хвост; трястись как заячий хвостик.*

В состав идиомы входит компонент с символическим значением, понять которое невозможно без знания библейского пласта культуры. Растительный код, реализуясь в эталонном сравнении, используется для описания состояния страха, которое испытывает человек (\*\*\*) *дрожать как осиновый лист*).

Б) *Брать быка за рога; брать все в свои руки; брать под колпак.*

В образе отражен существующий в русской культуре эталон мощи и силы. Зооморфный код реализуется в метафоре, уподобляющей степень решительного поведения обиходно-бытовой ситуации (\*\*\*) *брать быка за рога*).

Упражнение № 3. По аналогии с предыдущим заданием придумайте собственные примеры на установление соответствия между объяснением и ФЕ в следующей группе: работать (вкалывать) как проклятый; работать (трудиться, вкалывать) как лошадь; работать (вкалывать) как чёрт (как сто чертей); работать (вкалывать) как негр.

Упражнение № 4. Найдите варианты контекстного употребления в СМИ части эталонных сравнений: как ягнёнок, как часы, как тростинка, как стёклышко (как стекло), как сонная муха, как снег на голову, как слон в посудной лавке, как рыба в воде, как пчёлка, как мокрая курица, как мимоза, как медведь, как мегера, как курица лапой, как иерихонская труба, как бегемот, как бедный родственник, как без рук, как выжатый лимон, как грибов после дождя, как гром среди ясного неба, как день и ночь, как Мамай прошёл, как пить дать, как по нотам, как пугало (как чучело) гороховое, как угорелая кошка, как цыплёнок за рубль (семьдесят) пять, как юла.

Понаблюдайте, как меняется эмотивность этих ФЕ в зависимости от употребления в 1-м, 2-м, 3-м лице.

Мы привели, насколько это позволяет сделать объём статьи, примеры упражнений, используемых во внутрилекционных вставках.

Методическая система совершенствования культурно-языковой компетенции как схема может быть представлена следующим образом: презентация лингвокультурологической теории; ее приложение к русской фразеологии; представление алгоритма лингвокультурологического комментария с дальнейшей практической его реализацией (к выявлению удачной модели такого комментария мы пришли, анализируя работы исследовательской группы «Общая фразеология и языки культуры». Эта модель представлена в Большом фразеологическом словаре русского языка, изданном под редакцией В.Н. Телия [Большой фразеологический словарь русского языка, 2007]); анализ резуль-

татов усвоения студентами теории и овладения умениями интерпретировать образное основание фразеологизмов в категориях культуры.

Думается, организованный таким образом процесс позволит закрепить теоретические положения спецкурса и будет способствовать наилучшему усвоению лингвокультурологического материала, что, в свою очередь, обеспечит необходимую платформу для формирования как культурно-языковой, так и коммуникативной компетенции студентов (в части соблюдения общих правил общения и владения стратегиями общения с учетом фактора адресата). Добавим также, что важной составной частью нашей методики обучения являются аналогии (модификации) научных лингвистических методов исследования. Сюда можно включить методы словарной выборки языкового материала, лингвистического анализа текста, квалификационной оценки.

Таким образом, выбранная для представления лингвокультурологического аспекта русской фразеологии форма спецкурса ((40 ч.) модифицированного, активного типа с включением различных видов лекционных занятий, внутрилекционных и межлекционных практических вставок) видится нам одной из возможных форм, нацеленных на повышение уровня культурно-языковой компетенции будущих учителей-словесников.

### **Литература**

Большой фразеологический словарь русского языка / под ред. В.Н. Телия. М. : АСТ-Пресс, 2007.